



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

A7-0062/2013

21.3.2013

JELENTÉS

a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről
(COM(2012)0435 – C7-0223/2012 – 2012/2166(DEC))

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

Előadó: Søren Bo Søndergaard

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT	3
2. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT	5
3. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	7
VÉLEMÉNY A FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	22
A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE.....	26

1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

**a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről
(COM(2012)0435 – C7-0223/2012 – 2012/2166(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a 2010. évi mentesítés nyomon követéséről szóló jelentésére (COM(2012)0585), és az azt kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentumokra (SWD(2012)0330 és SWD(2012)0340),
- tekintettel a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011. évi pénzügyi kimutatásairól, valamint bevételi és kiadási elszámolásairól szóló jelentésre (COM(2012)0435 – C7-0223/2012),
- tekintettel a Bizottságnak a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzgazdálkodásáról szóló, 2012. április 26-i éves jelentésére,
- tekintettel az Európai Fejlesztési Alapokkal kapcsolatos pénzügyi információkra (COM(2012)0386),
- tekintettel a Számvevőszéknek a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap által támogatott tevékenységekről szóló, a 2011-es pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére, a Bizottság válaszaival együtt¹, valamint a Számvevőszék különjelentéseire;
- tekintettel a Számvevőszék 2011-es pénzügyi évre vonatkozó, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke szerinti megbízhatósági nyilatkozatára²,
- tekintettel az Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre vonatkozó tevékenységeinek végrehajtására vonatkozóan a Bizottságnak adandó mentesítésről szóló, ...-i tanácsi ajánlásokra (C7-0000/2012),
- tekintettel az egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt³ és 2005. június 25-én Luxembourgban felülvizsgált⁴ partnerségi megállapodásra,
- tekintettel a 2007. március 19-i 2007/249/EK tanácsi határozattal⁵ módosított, az Európai Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 2001. november 27-i 2001/822/EK tanácsi határozatra („tengerentúli társulási határozat”)⁶,

¹ HL C 344., 2012.11.12., 243. o.

² HL C 348., 2012.11.14., 130. o.

³ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

⁴ HL L 287., 2005.10.5., 4. o.

⁵ HL L 109., 2007.4.26., 33. o.

⁶ HL L 314., 2001.11.30., 1. o. és HL 324., 2001.12.7., 1. o.

- tekintettel a negyedik AKCS–EK-egyezmény második pénzügyi jegyzőkönyve keretében nyújtott közösségi támogatás finanszírozásáról és igazgatásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött 1995. december 20-i belső megállapodás¹ 33. cikkére,
 - tekintettel a 2000. június 23-i, Cotonouban (Benin) aláírt, az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok, valamint az Európai Közösség és tagállamai közötti partnerségi megállapodás pénzügyi jegyzőkönyve alapján nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról és adminisztrációjáról, továbbá az EK-Szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között 2000. szeptember 18-án létrejött belső megállapodás² 32. cikkére,
 - tekintettel a Bizottság 2010. április 21-i, „Adók és a fejlesztés. Együttműködés a fejlődő országokkal a jó adóügyi kormányzás előmozdítása terén” című, és 2011. október 13-i, „A harmadik országoknak nyújtott uniós költségvetés-támogatás jövőbeni megközelítése” című közleményére;
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkére,
 - tekintettel a negyedik AKCS–EK egyezmény szerinti fejlesztésfinanszírozási együttműködésre alkalmazandó 1998. június 16-i pénzügyi szabályzat³ 74. cikkére,
 - tekintettel a 9. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó 2003. március 27-i pénzügyi szabályzat⁴ 119. cikkére,
 - tekintettel a 10. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról szóló, 2008. február 18-i 215/2008/EK tanácsi rendelet⁵ 142. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 76. cikkére és 77. cikke harmadik francia bekezdésére, valamint VI. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Fejlesztési Bizottság véleményére (A7–0062/2013),
1. mentesítést ad a Bizottság számára a 8., 9. és 10. Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot és a mellékelt állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az Európai Unió Bíróságának, a Számvevőszéknek és az Európai Beruházási Banknak, továbbá gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

¹ HL L 156., 1998.5.29., 108. o.

² HL L 317., 2000.12.15., 355. o.

³ HL L 191., 1998.7.7., 53. o.

⁴ HL L 83., 2003.4.1., 1. o.

⁵ HL L 78., 2008.3.19., 1. o.

2. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

**a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó elszámolások lezárásáról
(COM(2012)0435 – C7-0223/2012 – 2012/2166(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a 2010. évi mentesítés nyomon követéséről szóló jelentésére (COM(2012)0585), és az azt kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentumokra (SWD(2012)0330 és SWD(2012)0340),
- tekintettel a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011. évi pénzügyi kimutatásairól, valamint bevételi és kiadási elszámolásairól szóló jelentésre (COM(2012)0435 – C7-0223/2012),
- tekintettel a Bizottságnak a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzgazdálkodásáról szóló, 2012. április 26-i éves jelentésére,
- tekintettel az Európai Fejlesztési Alapokkal kapcsolatos pénzügyi információkra (COM(2012)0386),
- tekintettel a Számvevőszéknek a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap által támogatott tevékenységekről szóló, a 2011-es pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére, a Bizottság válaszaival együtt¹, valamint a Számvevőszék különjelentéseire;
- tekintettel a Számvevőszék 2011-es pénzügyi évre vonatkozó, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke szerinti megbízhatósági nyilatkozatára²,
- tekintettel az Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre vonatkozó tevékenységeinek végrehajtására vonatkozóan a Bizottságnak adandó mentesítésről szóló, ...-i tanácsi ajánlásokra (C7-0000/2012),
- tekintettel az egyrészről az afrikai, karib-tengeri és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt³ és 2005. június 25-én Luxembourgban felülvizsgált⁴ partnerségi megállapodásra,
- tekintettel a 2007. március 19-i 2007/249/EK tanácsi határozattal⁵ módosított, az Európai Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 2001. november 27-i 2001/822/EK tanácsi határozatra („tengerentúli társulási határozat”)⁶,

¹ HL C 344., 2012.11.12., 243. o.

² HL C 348., 2012.11.14., 130. o.

³ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

⁴ HL L 287., 2005.10.28., 4. o.

⁵ HL L 109., 2007.4.26., 33. o.

⁶ HL L 314., 2001.11.30., 1. o. és HL 324., 2001.12.7., 1. o.

- tekintettel a negyedik AKCS–EK-egyezmény második pénzügyi jegyzőkönyve keretében nyújtott közösségi támogatás finanszírozásáról és igazgatásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött 1995. december 20-i belső megállapodás¹ 33. cikkére,
 - tekintettel a 2000. június 23-i, Cotonouban (Benin) aláírt, az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok, valamint az Európai Közösség és tagállamai közötti partnerségi megállapodás pénzügyi jegyzőkönyve alapján nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról és adminisztrációjáról, továbbá az EK-Szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között 2000. szeptember 18-án létrejött belső megállapodás² 32. cikkére,
 - tekintettel a Bizottság 2010. április 21-i, „Adók és a fejlesztés. Együttműködés a fejlődő országokkal a jó adóügyi kormányzás előmozdítása terén” című, és 2011. október 13-i, „A harmadik országoknak nyújtott uniós költségvetés-támogatás jövőbeni megközelítése” című közleményére,
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkére,
 - tekintettel a negyedik AKCS–EK egyezmény szerinti fejlesztésfinanszírozási együttműködésre alkalmazandó 1998. június 16-i pénzügyi szabályzat³ 74. cikkére,
 - tekintettel a 9. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó 2003. március 27-i pénzügyi szabályzat⁴ 119. cikkére,
 - tekintettel a 10. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról szóló, 2008. február 18-i 215/2008/EK tanácsi rendelet⁵ 142. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 76. cikkére és 77. cikke harmadik francia bekezdésére, valamint VI. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Fejlesztési Bizottság véleményére (A7-0062/2013),
1. megállapítja, hogy a 8., 9. és 10. Európai Fejlesztési Alap végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék éves jelentésében lévő 2. táblázatban szereplő adatoknak;
 2. jóváhagyja a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek és az Európai Beruházási Banknak, valamint gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

¹ HL L 156., 1998.5.29., 108. o.

² HL L 317., 2000.12.15., 355. o.

³ HL L 191., 1998.7.7., 53. o.

⁴ HL L 83., 2003.4.1., 1. o.

⁵ HL L 78., 2008.3.19., 1. o.

3. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

**a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011-es költségvetési évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel
(COM(2012)0435 – C7-0223/2012 – 2012/2166(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a 2010. évi mentesítés nyomán követéséről szóló jelentésére (COM(2012)0585), és az azt kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentumokra (SWD(2012)0330 és SWD(2012)0340),
- tekintettel a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011. évi pénzügyi kimutatásairól, valamint bevételi és kiadási elszámolásairól szóló jelentésre (COM(2012)0435 – C7-0223/2012),
- tekintettel a Bizottságnak a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap (EFA) 2011-es pénzgazdálkodásáról szóló, 2012. április 26-i éves jelentésére,
- tekintettel az Európai Fejlesztési Alapokkal kapcsolatos pénzügyi információkra (COM(2012)0386),
- tekintettel a Számvevőszéknek a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap által támogatott tevékenységekről szóló, a 2011-es pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére, a Bizottság válaszaival együtt¹, valamint a Számvevőszék különjelentéseire;
- tekintettel a Számvevőszék 2011-es pénzügyi évre vonatkozó, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke szerinti megbízhatósági nyilatkozatára²,
- tekintettel az Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre vonatkozó tevékenységeinek végrehajtására vonatkozóan a Bizottságnak adandó mentesítésről szóló, ...-i tanácsi ajánlásokra (C7-0000/2012),
- tekintettel az egyrészről az afrikai, karib-tengeri és csendes-óceáni államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai között, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt³ és 2005. június 25-én Luxembourgban felülvizsgált⁴ partnerségi megállapodásra,
- tekintettel a 2007. március 19-i 2007/249/EK tanácsi határozattal⁵ módosított, az Európai Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 2001. november 27-i

¹ HL C 344., 2012.11.12., 243. o.

² HL C 348., 2012.11.14., 130. o.

³ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

⁴ HL L 287., 2005.10.28., 4. o.

⁵ HL L 109., 2007.4.26., 33. o.

2001/822/EK tanácsi határozatra („tengerentúli társulási határozat”)¹,

- tekintettel a negyedik AKCS–EK-egyezmény második pénzügyi jegyzőkönyve keretében nyújtott közösségi támogatás finanszírozásáról és igazgatásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött 1995. december 20-i belső megállapodás² 33. cikkére,
- tekintettel a 2000. június 23-i, Cotonouban (Benin) aláírt, az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok, valamint az Európai Közösség és tagállamai közötti partnerségi megállapodás pénzügyi jegyzőkönyve alapján nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról és adminisztrációjáról, továbbá az EK-Szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között 2000. szeptember 18-án létrejött belső megállapodás³ 32. cikkére,
- tekintettel „A fokozottabb és jobb együttműködésről: a 2006. évi uniós támogatások hatékonyságára vonatkozó csomagról” című, 2006. szeptember 28-i állásfoglalására⁴,
- tekintettel a Bizottság 2010. április 21-i, „Adók és a fejlesztés. Együttműködés a fejlődő országokkal a jó adóügyi kormányzás előmozdítása terén” című, és 2011. október 13-i, „A harmadik országoknak nyújtott uniós költségvetés-támogatás jövőbeni megközelítése” című közleményére,
- tekintettel a támogatáshatékonyságról szóló 2005. évi párizsi nyilatkozat nyomán követéséről szóló 2008. május 22-i állásfoglalására⁵,
- tekintettel az OECD Fejlesztési Támogatási Bizottságának (DAC) a támogatáshatékonyságról szóló jelentésére, amely a 2009. júniusi párizsi nyilatkozat végrehajtásának terén elért eredményekről szól,
- tekintettel a 2010. november 4–5-i, a hatékony fejlesztésre való törekvésről szóló tuniszi egyetértési nyilatkozatra, a fejlesztési hatékonyság afrikai ütemtervére,
- tekintettel az OECD támogatáshatékonyságról tartott, 2011. decemberi pusznai magas szintű ülésén elfogadott dokumentumra,
- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkére,
- tekintettel a negyedik AKCS-EK egyezmény szerinti fejlesztésfinanszírozási együttműködésre alkalmazandó 1998. június 16-i pénzügyi szabályzat⁶ 74. cikkére,
- tekintettel a 9. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó 2003. március 27-i pénzügyi

¹ HL L 314., 2001.11.30., 1. o. és HL 324., 2001.12.7., 1. o.

² HL L 156., 1998.5.29., 108. o.

³ HL L 317., 2000.12.15., 355. o.

⁴ HL C 306. E, 2006.12.15., 373. o.

⁵ HL C 279. E, 2009.11.19., 100. o.

⁶ HL L 191., 1998.7.7., 53. o.

szabályzat¹ 119. cikkére,

- tekintettel a 10. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról szóló, 2008. február 18-i 215/2008/EK tanácsi rendelet² 142. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 76. cikkére és 77. cikke harmadik francia bekezdésére, valamint VI. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Fejlesztési Bizottság véleményére (A7-0062/2013),
- A. mivel az Unió afrikai, karibi és csendes-óceáni országokkal (AKCS-országok) és tengerentúli országokkal és területekkel (TOT-ok) fenntartott kapcsolatainak kereteit biztosító Cotonoui Megállapodás fő célja a szegénység mérséklése, és végső fokon felszámolása, összhangban a fenntartható fejlődésre, valamint az AKCS-országok és a tengerentúli országok és területek világgazdaságba való fokozatos integrációjára vonatkozóan megfogalmazott célkitűzésekkel, és mivel az Európai Fejlesztési Alap (EFA) az Unió legfontosabb pénzügyi eszköze az AKCS-országokkal folytatott fejlesztési együttműködés terén;
- B. mivel végrehajtó szervként a Bizottságot lehet elszámoltatni az EFA mentesítése során;
- C. mivel az átláthatóság és az elszámoltathatóság a demokratikus ellenőrzés, valamint a hatékony fejlesztési segély előfeltétele;
- D. mivel a fejlesztési segélyek rendszere állandóan változik; mivel a fejlesztési segély tágabb környezetben értelmezendő, amelyben a kereskedelem, az átutalások és egyéb bevételi források a legtöbb fejlődő ország számára manapság fontosabbak, mint a hivatalos fejlesztési támogatás (ODA);
- E. mivel a fejlődő országokból eredő illegális pénzmozgások súlyosan aláássák ezen országok növekedési lehetőségeit és a szegénység enyhítését;
- F. mivel a fejlesztési segély nyújtására sok esetben a kedvezményezett országokban gyenge állami intézmények, magas szintű korrupció és az ellenőrzési rendszerek nem kielégítő állapota mellett kerül sor, és mivel különösen fontos a fejlesztési együttműködés uniós ellenőrzése;
- G. mivel az átláthatóság és az elszámoltathatóság az adózás terén újra hangsúlyozásra került a Bizottság fent említett, „Adók és a fejlesztés. Együttműködés a fejlődő országokkal a jó adóügyi kormányzás előmozdítása terén” című közleményében; mivel a költségvetés támogatása jelentős támogatáskezelési kockázattal jár, csak akkor szabad nyújtani, amennyiben átláthatóságot, elszámoltathatóságot és hatékonyságot eredményez;
- H. mivel az átláthatóság ösztönzése és a korrupció és a csalás elleni küzdelem kulcsfontosságúak az uniós költségvetés-támogatási műveletek sikerében, ahogy azt a Bizottság fent említett, „Adók és a fejlesztés. Együttműködés a fejlődő országokkal a jó

¹ HL L 83., 2003.4.1., 1. o.

² HL L 78., 2008.3.19., 1. o.

adóügyi kormányzás előmozdítása terén” című közleménye kiemelte;

- I. mivel a fenntarthatóság kulcsfontosságú a fejlesztési segély hatékonysága szempontjából;
- J. mivel az átfogó kötelezettségvállalások, az egyedi kötelezettségvállalások és a kifizetések összege 3279 milliárd euró, 2786 milliárd euró, illetve 2941 milliárd euró volt a 2011-es pénzügyi évben¹;
- K. mivel a Parlament többször is kérte az EFA bevonását az általános költségvetésbe;

Megbízhatósági nyilatkozat

A beszámoló megbízhatósága

- 1. üdvözli a Számvevőszék azon véleményét, hogy a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap végleges éves beszámolója minden lényegi szempontból híven tükrözi az EFA 2011. december 31-i pénzügyi helyzetét;
- 2. emlékeztet a Számvevőszék azon véleményére, hogy a továbbra is gyakran előforduló adatrögzítési hibák aggodalomra adnak okot, mert befolyásolják az éves beszámoló elkészítéséhez felhasznált adatok pontosságát, különösen az egyes pénzügyi évek végén történő elkülönítéskor; aggódik amiatt, hogy a Számvevőszék többszöri kritikája és a Parlament javításra irányuló felhívásai ellenére a Bizottság még nem orvosolta ezt a helyzetet;

Az ügyletek szabályszerűsége

- 3. elégedettséggel veszi tudomásul, hogy a Számvevőszék véleménye szerint a bevételek és kötelezettségvállalások mentesek a lényeges hibáktól;
- 4. aggodalmát fejezi ki a Számvevőszéknek a beszámoló alapjául szolgáló kifizetések jogszerűségéről és szabályszerűségéről adott véleménye miatt, mely szerint a kifizetéseket lényeges hibaszint jellemezte; aggódik amiatt, hogy az EFA kifizetéseiben sorozatban második éve lényeges hiba merült fel, amely idén jelentősen meghaladta a 2010-es szintet (2011-ben a becslések szerint 5,1% volt, ami 2010-hez képest, amikor ez az arány 3,4% volt, jelentős növekedés);
- 5. sajnálja, hogy a legvalószínűbb hibaarány továbbra is magas; különösen azt sajnálja, hogy a legvalószínűbb hibaarány és a hibák gyakorisága is növekedett 2011-ben; elismeri, hogy lehetnek statisztikai ingadozások évről évre, és alapvető fontosságúnak tartja, hogy a tendencia ne folytatódjon; felhívja a Bizottságot, hogy végezze el a Számvevőszék által 2010-ben és 2011-ben feltárt hibák összehasonlító elemzését, és megállapításairól tegyen jelentést a Parlamentnek;
- 6. megállapítja, hogy a fent említett hibaarány csak a számszerűsíthető hibákat tükrözi, és nem tartalmazza azokat a hibákat, amelyek a költségvetés-támogatásra elköltött 737 millió euróval kapcsolatban merülhettek fel;

¹ A nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap (EFA) 2011-es pénzgazdálkodásáról szóló, fent említett éves jelentés.

7. aggodalommal állapítja meg, hogy a számszerűsíthető hibák által érintett 29 tranzakcióból 11 végső kifizetés volt, amelyet a Bizottság már ellenőrzött;
8. aggódik amiatt, hogy a hibák közül sokat sem a külső ellenőrzések, sem a Bizottság saját ellenőrzései nem tártak fel, ami a Bizottság Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatósága (EuropeAid) felülvizsgálati és ellenőrzési rendszereinek hiányosságait jelzi; sürgeti a Bizottságot e hibák okainak kivizsgálására és megszüntetésük érdekében javító intézkedések meghozatalára;
9. üdvözli a Számvevőszék éves jelentését; különösen üdvözli azt, hogy a jelentés egyértelműen azonosítja a problémás területeket, mint például a hibaarány növekedését és a költségvetés-támogatást; megállapítja, hogy a Számvevőszék nem osztja fenntartások nélkül a Bizottság azzal kapcsolatos optimizmusát, hogy a költségvetés kezelése folyamatosan javul;
10. felhívja a Bizottságot, hogy alkalmazza a „közlekedési jelzőlámpák” rendszerét az EFA-ról szóló éves jelentésében annak bemutatása érdekében, hogy az egyik évről a másikra mi javult vagy romlott;

A rendszerek eredményessége

11. mélyen aggódik amiatt, hogy a Számvevőszék megállapítása szerint a felügyeleti és ellenőrzési rendszerek csak részben hatékonyak;
12. üdvözli, hogy a Számvevőszék pozitívan értékelte a EuropeAid hibák megelőzésére vagy feltárására és kijavítására irányuló ellenőrzési stratégiáját és a Bizottság belső ellenőrzési standardjainak végrehajtását;
13. megállapítja, hogy a fontos infrastrukturális programokkal kapcsolatos szerződések terén tapasztalható késedelmek és a visszatartott költségvetés-támogatási kifizetések ahhoz vezettek, hogy a kötelezettségvállalások és a kifizetések 2011-ben 13%-kal, illetve 16%-kal elmaradtak a céloktól; emlékeztet a 10. EFA regionális keretének alacsony kötelezettségvállalási arányával (31%) kapcsolatos külön aggályaira, mindössze két évvel a programozási időszak vége előtt; ösztönzi a Bizottságot, hogy törekedjen e keret pénzügyi szempontból zökkenőmentes végrehajtására, és vonja le a tanulságokat a jelenlegi késedelmekből a következő programozási időszakra vonatkozóan;
14. aggódik amiatt, hogy az emberi erőforrásokkal kapcsolatos politika továbbra is állandó aggodalomra ad okot a személyzet nagy fluktuációja és a 2011 közepén bekövetkező átszervezés miatt, és hogy a EuropeAid személyzetének tagjai a segélyek kezelésén túl egyéb feladatok elvégzésére is megbízást kaptak az Európai Külügyi Szolgálattal (EKSZ) kötött megállapodásban szereplő rugalmassági korlátokon felül is; azt várja, hogy 2012 vonatkozásában ez a helyzet javuljon, és kéri, hogy a Parlament kapjon tájékoztatást a helyzetről;
15. sajnálattal állapítja meg, hogy a Számvevőszék értékelése szerint a EuropeAid központjában és a külképviseleteknél dolgozó, engedélyezésre jogosult tisztviselők által alkalmazott előzetes ellenőrzések csak részben eredményesek; felhívja a Bizottságot, hogy folytassa a jelenlegi rendszerek javítására irányuló erőfeszítéseit, és az elért

eredményeiről 2013. november végéig tegyen jelentést a Parlamentnek;

16. megállapítja, hogy a Számvevőszék úgy találta, hogy az EFA-ból részesülő kedvezményezett országokban a legtöbb, engedélyezésre jogosult nemzeti tisztviselő a pénzgazdálkodásra vonatkozóan megkövetelt norma alatt teljesít; sürgeti a Bizottságot, hogy fokozza technikai segítségnyújtását és képzési erőfeszítéseit az engedélyezésre jogosult nemzeti tisztviselők nyomon követési és felügyeleti képességeinek javítása céljából;
17. üdvözli a szerződéses vállalkozók és kedvezményezettek uniós pénzgazdálkodási és támogathatósági szabályokkal kapcsolatos ismereteinek elmélyítésére szolgáló pénzgazdálkodási eszköztár bevezetését; sürgeti a Bizottságot, hogy fejlessze tovább a szerződések odaítélésére vonatkozó eljárások kezelését a kiválasztási feltételek tisztázása és az értékelési folyamat jobb dokumentálása révén, továbbá javítsa a támogatási szerződések felügyeletének minőségét a projektkifizetésekben talált hibák magas számának csökkentése céljából;
18. felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre egy feketelistát azokról a külső szolgáltatókról, amelyek nem felelnek meg a megkövetelt színvonalnak, beleértve a kötelező érvényű feltételeket, és tájékoztassa a mentesítésért felelős hatóságot következtetéseiről a következő mentesítési eljárás megkezdése előtt;
19. elégedetten állapítja meg, hogy a EuropeAid központjában hatékony a nyomon követés és a felügyelet; üdvözli a külső támogatások kezeléséről szóló, félévenként készítendő jelentés új változatát; sajnálja azonban, hogy az alapjául szolgáló, a pénzügyi ellenőrzésekkel kapcsolatos legfontosabb teljesítménymutatók megbízhatóságát befolyásolják a Közös Relex Információs Rendszerben (CRIS) szereplő pontatlan adatok;
20. aggódik a CRIS-ből kapott, az összes előzetes ellenőrzés eredményeiről és nyomon követéséről szóló tájékoztatással kapcsolatos meglévő hiányosságok miatt, mivel a CRIS-Audit nem nyújt tájékoztatást a EuropeAid által esetlegesen támogatásra jogosulatlanak tekintett összegekről, a CRIS nem nyújt teljes körű tájékoztatást a támogathatónak talált és a Bizottság saját előzetes ellenőrzései által javított összegekről, és a CRIS adatainak pontossága továbbra is problémás; üdvözli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy 2012-ben javítja a CRIS adatainak minőségét;
21. súlyos aggodalmát fejezi ki a Számvevőszék azon megállapítása miatt, hogy a nyomon követés és a felügyelet csak részben volt eredményes a küldöttségeknél; megállapítja, hogy a Számvevőszék EFA-król szóló utolsó négy éves jelentése létszámbeli hiányról és a megfelelő emberi erőforrások hiányáról számolt be, ami negatívan hathat a pénzügyi ellenőrzésekre; mély aggodalmának ad hangot e visszatérő probléma miatt;
22. tudomásul veszi a visszaélések miatti bejelentések jelentett eseteinek alacsony számát a magas hibaarány ellenére; felhívja a Bizottságot a visszaélésekkel kapcsolatos politikájának újbóli átgondolására, beleértve az említett politikának a küldöttségeknél történő végrehajtását; kéri a Bizottságot, hogy tegyen jelentést a Parlament részére a visszaélések belső és külső bejelentőinek fogadásával és védelmével kapcsolatos jelenlegi politikáiról és intézkedéseiről, valamint azok változásairól;

23. elégedett azzal, hogy a Számvevőszék a EuropeAid központjával kapcsolatos külső könyvvizsgálatot eredményesnek értékelte; aggódik amiatt, hogy a küldöttségek esetében nem lehet levonni ugyanezt a következtetést, mivel hiányosságok tapasztalhatók a kockázatalapú ellenőrzések, illetve késedelmek a záróelszámolási folyamat terén, ami ahhoz vezethet, hogy egyes támogatásra nem jogosult kiadások már nem lesznek visszakövetelhetők; felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy késedelem nélkül oldják meg ezt a problémát;
24. aggódik amiatt, hogy a Számvevőszék a belső ellenőrzést csak részben eredményesnek értékelte; elismeri, hogy a Bizottság 2011. évi átszervezése jelentős hatással volt a belső ellenőrzési részleg tevékenységére; azt várja, hogy 2012 vonatkozásában ez a helyzet javuljon;
25. sajnálattal veszi tudomásul, hogy az évenkénti megközelítés alapján a jelenlegi módszertannak megfelelően a legvalószínűbb hibaarányra vonatkozó számvevőszéki becslés nincs összhangban a Bizottság több mint egy évet érintő nettó fennmaradó hibaarányt alapul vevő gyakorlatával; üdvözli a Bizottság azon kezdeményezését, hogy tanulmányt készít a EuropeAid fennmaradó hibaarányáról, és azt várja, hogy ez a meghatározott időkereten belül, azaz 2013 első negyedévében elkészül; felhívja a Bizottságot, hogy e tanulmány eredményeit ismertesse a Parlamenttel, mihelyt azok elérhetővé válnak;
26. elégedett azzal, hogy a Számvevőszék véleménye szerint a EuropeAid jelentős előrelépést tett a Számvevőszék számos ajánlásának megvalósítása terén; sürgeti a Bizottságot, hogy teljes körűen hajtsa végre a 2011-es éves jelentésben szereplő számvevőszéki ajánlásokat;
27. kéri a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy továbbítsák a Parlamentnek a költségvetésen kívüli (*hors budget*) számlák frissített jegyzékét, legkésőbb 2013. április 1-jéig;

Illegális tőkemozgások

28. elismeri, hogy a fejlődő országok előtt álló egyik legnagyobb kihívás az illegális tőke nagyarányú kivándorlása; elismeri, hogy az offshore központok és adóparadicsomok évente 1 billió USA-dollár illegális kiáramlását teszik lehetővé; megállapítja, hogy ezek az illegális pénzkiáramlások mintegy tízszeresét jelentik a fejlődő országokba a szegénység enyhítésére és a gazdaság fejlesztésére segély formájában érkező pénzeknek;
29. külön utal 2011. március 8-i, „Adók és a fejlesztés – Együttműködés a fejlődő országokkal a jó adóügyi kormányzás előmozdítása terén” című állásfoglalására (2010/2102(INI))¹;
30. hangsúlyozza, hogy az illegális pénzek határokon átnyúló vándorlásában a kereskedelemben tapasztalható adóelkerülés teszi ki a legnagyobb részt, főleg a csalárd kereskedelmi árazás révén;
31. megállapítja, hogy az adórendszerek kikerülhetők adóparadicsomok, banktitkot fenntartó

¹ HL C 199. E, 2012.7.7., 37. o.

joghatóságok, álcázott vállalatok, névtelen vagyonkezelési számlák, hamis alapítványok, csalárd kereskedelmi árazás és pénzmosási technikák révén; hangsúlyozza, hogy az adóelkerülést és az adócsalást sürgősen kezelni kell minden szinten (nemzeti, uniós és nemzetközi szinten); felhívja a Bizottságot, hogy azonosítsa a javításra szoruló területeket mind az uniós jogszabályokon belül, mind a tagállamok közötti igazgatási együttműködés terén; kéri a Bizottságot, hogy tanulmányozza a kedvezményezett országoknak az adóelkerülés elleni küzdelemben egy ösztönzőkön alapuló program révén való bevonásával kapcsolatos lehetőségeket, és megállapításairól 2013 vége előtt tegyen jelentést a mentesítésért felelős hatóság számára;

32. üdvözli a Bizottságnak az adócsalással és adóelkerüléssel szembeni küzdelem fokozására irányuló cselekvési tervét; úgy véli, hogy az adóparadicsomok egységes meghatározása és feketelistája, valamint a vállalatok átláthatóságának növelése, beleértve a „haszonélvezeti jog” bevezetését a cégnyilvántartásokba, fontos lépések az illegális tőkemozgások megfékezésére;
33. egyetért a Bizottsággal abban, hogy a „nemzetközi piacok egyre nagyobb integráltsága és a gazdasági globalizáció kihat a nemzeti adórendszerekre is”¹, és hogy „[e] probléma megoldásához közös erőfeszítésre van szükség a fejlődő és fejlett országok részéről a jó adóügyi kormányzás elveinek előmozdítása érdekében, hogy ezáltal javuljanak a növekedési kilátások, és csökkenjen a szegénység a fejlődő országokban, világszinten pedig erősödjenek az adórendszerek”²;
34. hangsúlyozza, hogy az illegális pénzmozgások egy része a kereskedelmi tranzakciók csalárd árazásán keresztül történik, amely a behozatal túlárázását és a kivitel alulárázását jelenti a vámdokumentumokon; kiemeli a vámhatóságoknak a csalárd tranzakciók feltárásában betöltött fontos szerepét, mivel ők azok, akik jelen vannak az áruk belépési és kilépési pontján; rámutat arra, hogy a hatékony nemzeti vámfelügyelet hiányában lehetőség van az illegális gyakorlatokra;
35. megállapítja, hogy sok fejlődő ország vámhatósága nem működik eredményesen, lényegében a hatékony kockázatkezelési rendszerek hiánya miatt; felhívja a Bizottságot, hogy fordítson külön figyelmet a fejlesztés eme szempontjára, és osszpontosítsa forrásait e helyzet orvoslására, különösen azáltal, hogy a vámrendszerek fenntartható átalakítását a költségvetés-támogatás nyújtásának feltételül szabott államháztartási igazgatási kritériumok részévé teszi;
36. hangsúlyozza, hogy a nem kielégítő vámellenőrzés nem kizárólag a fejlődő országokra jellemző; sajnálja, hogy a tagállamokban a vámellenőrzés nem működik megfelelően³, ami lehetővé teszi a csalárd magatartást; sürgeti a Bizottságot, hogy tegyen meg minden szükséges lépést a helyzet orvoslása érdekében, megerősítve az együttműködést az olyan nemzetközi hálózatokkal, mint a gazdasági bűncselekményekkel foglalkozó ügynökségek hálózata és a nemzeti vámhatóságokkal annak érdekében, hogy bizonyítékokat gyűjthessen a gyártóktól, a hajózási társaságoktól, a logisztikai vállalatoktól és a kikötői

¹ „Adók és a fejlesztés – Együttműködés a fejlődő országokkal a jó adóügyi kormányzás előmozdítása terén” című 2010. április 21-i bizottsági közlemény.

² Lásd ugyanott.

³ Az Európai Számvevőszék 1/2010. sz. és 13/2011. sz. különjelentései.

hatóságoktól a világ minden részéről;

A fejlesztési támogatás összehangolása, fejlesztési prioritások és az uniós támogatásokból származó eredmények

37. megjegyzi, hogy az uniós támogatás továbbra is széttörédezett maradt az uniós eszközök között az uniós tevékenységek szintje, illetve a tagállamok kétoldalú programjai és az Európai Beruházási Bank (EBB) beavatkozásai tekintetében; e helyzet hozzájárul a válság esetén és bizonytalan helyzetekben nyújtandó segélyek tervezése terén fennálló hiányosságokhoz; felkéri a Bizottságot, hogy hangolja össze az Unió-szerte alkalmazott különböző támogatási eszközöket;
38. sajnálja, hogy csupán négy ország – Svédország, Luxemburg, Dánia és Hollandia – lépi túl a nemzetközi fejlesztési támogatások terén 2012-re megállapított uniós célt, annak ellenére, hogy minden tagállam kötelezettséget vállalt arra, hogy bruttó hazai termékük (GDP-jük) 0,70%-át fejlesztési támogatásra fordítják;
39. ismételten kijelenti, hogy a jó kormányzásnak, a demokráciának, az emberi jogok tiszteletben tartásának és a szegénység csökkentésének az EFA-támogatásokban részesülő országokban működő végrehajtó szervezetek integrált céljának kell lennie; felkéri a Bizottságot, hogy gyakrabban alkalmazza a Cotonoui Megállapodás 8. cikke szerinti politikai párbeszédet az emberi jogok megsértése esetén, illetve szükség esetén függessze fel a támogatást;
40. rámutat, hogy az Uniónak sokféle eszközre van szüksége a különböző helyzetekhez igazodó fejlesztési együttműködéshez; különösen hangsúlyozza a hatékony eszközök és munkamódszerek szükségességét a széthulló vagy mélyen antidemokratikus államokkal folytatott tárgyalások esetén;
41. hangsúlyozza, hogy az EKSZ keretében meg kell őrizni a külön fejlesztéspolitikai célkitűzéseket; hangsúlyozza, hogy minimalizálni kell a kereskedelempolitika, a kül- és biztonságpolitika, valamint a fejlesztési prioritások közötti ellentmondásokat;
42. megjegyzi, hogy az uniós fejlesztéspolitika átfogó hatását az uniós mezőgazdasági, halászati, energia- és kereskedelempolitika határozza meg; hangsúlyozza, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 208. cikkével összhangban biztosítani kell a politikák fejlesztési célú koherenciáját, és hogy e szakpolitikáknak tartalmazniuk kell a „ne tégy kárt” elvét és meg is kell felelniük annak;
43. hangsúlyozza, hogy a támogatások fenntarthatóságának nagyobb nyomatékot kell kapnia; aggódik a Szubszaharai-Afrikában folyamatban lévő projektek és programok hatékonyság (a megvizsgált beavatkozások 40,3%-a problémákkal küzd), eredményesség (43%) és fenntarthatóság tekintetében tapasztalható, független szakértők helyszíni vizsgálatai által feltárt tartós hiányosságai miatt¹; megállapítja, hogy hasonló teljesítmény tapasztalható a végrehajtás tekintetében a karibi térségben, ahol a jól vagy nagyon jól teljesítő projektek átfogó százalékos aránya a 2009-es 74,6%-ról, 2010-ben 72,9%-ra,

¹ A Bizottság „2012-es éves jelentés az Európai Unió fejlesztési és külső támogatási politikájáról és azok 2011. évi végrehajtásáról” című munkadokumentuma, 67. o.

míg 2011-ben 61,5%-ra csökkent¹, valamint a csendes-óceáni térségben, ahol a programok jelentős része végrehajtási nehézségekkel küzdött²,

44. mély aggodalmát fejezi ki a Számvevőszék 1/2012. és 13/2012. számú, „A szubszaharai Afrika élelmezésbiztonsága terén nyújtott uniós fejlesztési segélyek eredményessége” és „A szubszaharai Afrika országaiban a biztonságos ivóvízhez és az alapvető higiéniahoz való hozzáférést finanszírozó európai uniós fejlesztési támogatások” című különjelentéseiben foglalt megállapításai miatt, amelyek rámutattak, hogy a beavatkozások fele esetében jók a fenntarthatósági kilátások, ám a másik fele esetében kevesebb biztosíték van a folyamatos eredményekre; üdvözlí a Számvevőszék e jelentésekben foglalt ajánlásait és sürgeti a Bizottságot, hogy vegye azokat figyelembe az uniós fejlesztési kiadások által eredményezett pozitív hatások maximalizálása érdekében;
45. úgy véli, hogy az oktatás kulcsszerepet játszik a fejlesztésben, mivel perspektívát nyújt a támogatási erőfeszítések fenntarthatósága tekintetében, és oktatás nélkül még a legjobban átgondolt szakpolitikák is kudarcot vallanak; elismeri az e téren fennálló kihívásokat, különösen a globális célkitűzések terén jelentkező nehézségeket a beiskolázás nemek közötti egyenlőségének vonatkozásában;
46. úgy véli, hogy a Bizottságnak meg kell mutatnia az adófizetőknek, mit ért el az uniós fejlesztési támogatás révén e téren; felkéri a Bizottságot, hogy alakítson ki egyértelmű célkitűzéseket, amelyek majd lehetővé teszik a tényleges teljesítményellenőrzést;
47. üdvözlí, hogy a Bizottság szolgálatai – többek között az inkluzív és fenntartható növekedés tekintetében – a fejlesztéspolitika közös mérési és eredményközlési keretrendszerének kialakításán dolgoznak, „a változás programja” végrehajtásának részeként; felkéri a Bizottságot, hogy ezen erőfeszítések eredményéről 2013. november végéig tájékoztassa a Parlamentet;
48. hangsúlyozza a Számvevőszék által a fejlesztési támogatás terén elvégzett teljesítményellenőrzések értékét; ösztönzi a Számvevőszéket, hogy nagyobb mértékben összpontosítsa saját forrásait a hatékonyságot, eredményességet és gazdaságosságot fenyegető kockázatokat felmérő ellenőrzési munkára;
49. hangsúlyozza, hogy a hosszú távú szociális és gazdasági fejlesztéshez a támogatásokon kívül más fenntartható bevételi forrásokra is szükség van; úgy véli, hogy a WTO elveinek megfelelő, szilárd és jól működő kereskedelmi kapcsolatok e tekintetben kulcsfontosságúak a fejlődő országok számára, és ezért sürgeti a Bizottságot, a Tanácsot és az AKCS-országokat, hogy találjanak megoldást az EU és az AKCS-régió közötti gazdasági partnerségi, illetve szabadkereskedelmi megállapodásokkal kapcsolatos kérdésekre;

Költségvetés-támogatás

50. tudomásul veszi, hogy költségvetés-támogatásra 2011-ben 207 millió euró került lekötésre, ami 6,3%-os emelkedést jelent az összes kötelezettségvállalás teljes összege

¹ Lásd ugyanott, 90. o.

² Lásd ugyanott, 113. o.

tekintetében;

51. emlékeztet arra, hogy a Számvevőszék az Európai Fejlesztési Alapról szóló, a 2011-es pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésében megállapította, hogy a költségvetés-támogatási kifizetések 23%-a esetében merült fel nem számszerűsíthető hiba; megjegyzi, hogy a korábbi jelentések megállapításai tekintetében javulás tapasztalható; úgy véli azonban, hogy a 2011. évi eredmény továbbra sem kielégítő;
52. mély aggodalmát fejezi ki a Számvevőszék azon következtetése miatt, hogy a költségvetés-támogatási kifizetések tekintetében a nem számszerűsíthető hibákat az eredményezte, hogy a támogathatósági kritériumok teljesítése nem került szervezetten igazolásra, mivel a közpénzkezelési eredmények nem kerültek összevetésre a vizsgált időszakra kitűzött célokkal; felkéri a Bizottságot, hogy biztosítsa a partnerországok szigorú ellenőrzését a költségvetés-támogatás nyújtására vonatkozó határozat előtt és után is, különösen az uniós fejlesztési forrásokból jelentős pénzügyi támogatást kapó azon országok esetében, amelyekben erősen növekszik a korrupció; ezért kéri hatékonyabb európai bizottsági ellenőrzési mechanizmusok létrehozását annak biztosítása érdekében, hogy az európai adófizetők pénzét ne használhassák jogellenesen terrorizmus vagy korrupció finanszírozására;
53. elismeri a költségvetés-támogatás potenciális előnyeit; ugyanakkor felhívja a figyelmet az e támogatási módban rejlő kockázatokra és arra, hogy az helyettesíthetősége miatt jobban ki van téve a csalásnak és a korrupciónak, mint a támogatások más formái; emlékeztet arra, hogy a költségvetés-támogatásként kifizetett támogatások feletti számvevőszéki ellenőrzés véget ér, amint a támogatás kifizetésre kerül a partnerország államkinestárának;
54. hangsúlyozza, hogy e kockázatok különösen riasztóak a fejlődő országokból történő, a 25. pontban említett nagymértékű illegális tőkekiáramlások vonatkozásában; sürgeti a Bizottságot, hogy vegye figyelembe az illegális tőkekiáramlásokról szóló meglévő jelentéseket a költségvetés-támogatás odaítéléséről szóló döntés meghozatala előtt;
55. üdvözli a Bizottság nyilatkozatát, mely szerint a csalás és a korrupció elleni küzdelemnek nagyobb jelentőséget kell tulajdonítani a költségvetés-támogatás terén, különösen az államháztartás igazgatására vonatkozó támogathatósági kritériumok költségvetés-támogatási szempontból történő értékelése során; ezért sürgeti a Bizottságot, hogy vegye figyelembe a korrupció és csalás mértékéről szóló meglévő jelentéseket a költségvetés-támogatás odaítéléséről szóló döntések meghozatala előtt; ragaszkodik ahhoz, hogy a költségvetés-támogatás odaítélésének egyik feltétele egy független nemzeti ellenőrző testület megléte legyen;
56. tudomásul veszi, hogy a jó kormányzáshoz kapcsolódó programok azért részesülnek finanszírozásban, hogy a fejlődő országok csalás, korrupció és nem megfelelő pénzügyi gazdálkodás elleni küzdelmét támogassák; szem előtt tartva, hogy a korrupciómentes igazságszolgáltatási rendszer elengedhetetlen feltétel a jó kormányzás és a jogállamiság biztosításához, felkéri a Bizottságot, hogy helyezzen nagy hangsúlyt az igazságszolgáltatási reformprogramokra; tudomásul veszi továbbá, hogy a Bizottság 2011-ben tematikus értékelést végzett az igazságszolgáltatási és a biztonsági rendszer reformjának vonatkozásában; felkéri a Bizottságot, hogy tegye közzé ezen értékelés

eredményeit;

57. elismeri, hogy az EFA költségvetés-támogatási kifizetéseknek viszonylag alacsony 2011. évi aránya a partnerkormányok támogathatósági feltételeknek való megfelelésére és/vagy a teljesítménymutatókra irányuló alaposabb értékelés közvetlen következménye, amely a Bizottságot arra ösztönözte, hogy összesen 200 millió euró kifizetését visszatartsa 16 AKCS-országban, amelyek az előre meghatározott célok tekintetében nem mutattak megfelelő előrelépést; üdvözli az uniós költségvetés-támogatással kapcsolatban 2011 októberében bevezetett új megközelítést¹, amely hozzájárul a hazai elszámoltathatósági mechanizmusok erősítéséhez az AKCS-országokban; felkéri a Bizottságot, hogy mutassa be a Parlamentnek ennek az új megközelítésnek a hatékonyság tekintetében elért első eredményeit, amint az új iránymutatások teljes mértékben végrehajtásra kerültek;
58. megismétli felkérését, hogy a Bizottság és a tagállamok hozzanak létre nyilvános jegyzéket, amelyben átláthatóan felsorolják a költségvetés-támogatási megállapodásokat, eljárásokat és a fejlettségi mutatókat²;
59. újból kéri a Bizottságot, hogy készítsen rendszeres jelentéseket az uniós költségvetés-támogatás célkitűzéseinek megvalósításáról, és az egyes kedvezményezett országokban tapasztalt konkrét problémákról; felszólítja a Bizottságot az egyértelmű célok elérésének hiánya esetén a költségvetés-támogatás csökkentésének vagy törlésének biztosítására;

A Haiti számára nyújtott uniós segély

60. sürgeti a Bizottságot, hogy hozza nyilvánosságra a Haiti Köztársaság költségvetés-támogatására vonatkozó teljesítménymutatókat, valamint a haiti kormányzat költségvetés-támogatásra feljogosító teljesítményének vonatkozó értékelését, az alábbiakra összpontosítva: a) stabil makrogazdasági keret; b) a fenntartható növekedésre és a szegénység csökkentésére összpontosító nemzeti vagy ágazati politikák és reformok; c) az államháztartás igazgatása, beleértve a korrupció elleni küzdelmet; d) a költségvetés átláthatósága és áttekinthetősége, a nyilvánosság szempontjából is;
61. felkéri a Bizottságot, hogy 2013-tól kezdve – átlátható módon – alkalmazza a költségvetés-támogatás új kritériumait a haiti kormányzatnak nyújtott költségvetés-támogatásra, a Bizottság „A harmadik országoknak nyújtott uniós költségvetés-támogatás jövőbeni megközelítése” című politikája értelmében;
62. sajnálja bizonyos projektek fenntarthatatlanságát, és hangsúlyozza, hogy a projekteknek elsődlegesen a munkahelyteremtést és a fenntartható növekedést kell célozniuk, amelyek lehetővé tennék a haiti állam számára saját jövedelmeinek növelését és ezáltal a külföldi támogatásoktól való függőség csökkentését;
63. sürgeti a Bizottságot, hogy továbbra is tegyen erőfeszítéseket a haiti kormány és közigazgatás megerősítésére; kéri a Bizottságot, hogy tegyen jelentést a helyzetről és a

¹ „A harmadik országoknak nyújtott uniós költségvetés-támogatás jövőbeni megközelítése” című 2011. október 13-i bizottsági közlemény.

² A Parlament 2011. július 5-i, a fejlődő országoknak nyújtott uniós költségvetés-támogatások jövőjéről szóló állásfoglalása (elfogadott szövegek, P7_TA(2011)0317) 52. pontja és a 2010. évi mentesítési jelentés 42. pontja értelmében

megtett lépésekről;

64. sajnálja, hogy nem megfelelő a koordináció az uniós küldöttség és a Bizottság Humanitárius Segélyek és Polgári Védelem Főigazgatóságának (ECHO) képviselte között; támogatja az összes uniós szereplő közötti koordináció megerősítését; ezért sürgeti a Bizottságot a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési támogatás nagyobb összhangjának és kiegészítő jellegének biztosítására, politikai szinten és a gyakorlatban egyaránt;
65. sürgeti a Bizottságot annak biztosítására, hogy a Haitinak nyújtott uniós támogatási program elhalasztott, mindezidáig első átfogó értékelésére 2013-ban sor kerüljön;
66. ragaszkodik ahhoz, hogy annak fényében, hogy jelenleg mind a Parlament, mind az uniós polgárok számára lehetetlen hozzáférni a Haitin uniós támogatásban részesülő programok és projektek eredményeiről szóló információkhoz, a Bizottságnak 2013 végéig jelentősen javítania kell a programok és projektek nyilvánosság által megismerhető nyomon követési információira vonatkozó politikáján;

Együttműködés nemzetközi szervezetekkel

67. mély aggodalommal tölti el a Számvevőszék azon megállapítása, hogy a kifizetési hibák többségét a nemzetközi szervezetekkel kötött támogatási és hozzájárulási megállapodásokban találta, ahol az ellenőrzött ügyletek 58%-ánál fordul elő hiba; ezért úgy véli, hogy a közös irányítás alá eső uniós finanszírozás ellenőrzésének és nyomon követésének végrehajtását szolgáló biztosítékok nem elégségesek, és felkér minden érintett felet, hogy orvosolja e helyzetet;
68. sajnálja, hogy a Világbank-csoportnak ilyen hosszú időre volt szüksége ahhoz, hogy megossza a Bizottság szolgálataival belső ellenőrzési jelentéseit; sajnálja, hogy mindeddig nem született tartós megoldás és eljárás arra, hogy Világbank-csoport minden esetben az uniós intézmények rendelkezésére bocsássa a szükséges pénzügyi információkat; felkéri a Világbank-csoportot és a Bizottságot, hogy sürgősen jussanak kielégítő eredményre az e téren folyó tárgyalások révén; felkéri a Bizottságot, hogy tegyen jelentést a Parlamentnek e tárgyalások előrehaladásáról;
69. egyetért a Bizottsággal abban, hogy amennyiben nem születik tartós megoldás arra, hogy a Világbank-csoport az illetékes uniós intézmény rendelkezésére bocsássa a szükséges pénzügyi információkat, az következményekkel jár a Világbank-csoporttal való jövőbeni együttműködésre nézve; felkéri a Bizottságot, hogy függessze fel a támogatási és hozzájárulási megállapodásait a Világbank-csoporttal, amennyiben nem születik megoldás;

A beruházási keret

70. emlékeztet arra, hogy a kilencedik és tizedik EFA-ból a beruházási keretre elkülönített összeg az AKCS-országok és a tengerentúli országok és területek tekintetében 3185,5 millió eurót tett ki;
71. ismételten sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a beruházási keretre sem a Számvevőszék

megbízhatósági nyilatkozata, sem a Parlament mentesítési eljárása nem terjed ki, annak ellenére, hogy az EBB a műveletek irányításakor az Unió nevében és felelősségére jár el, és az EFA erőforrásait használja;

72. üdvözli az EBB vezetőségének jó együttműködését a Parlamenttel az EFA-ra vonatkozó éves mentesítési eljárás keretében, a bizottsági üléseken folytatott eszmecsere formájában;
73. üdvözli az új eredménymérési keretrendszer 2012. január 1-jével történő bevezetését az Unión kívüli összes műveletre vonatkozóan, ami az uniós és az adott országbeli fejlesztési célkitűzések utólagos értékelését (1. pillér), a műveletek várt minőségét és eredményeit, többek között a projekt gazdasági, környezeti és intézményi eredményeit (2. pillér), valamint az EBB piaci alternatívákhoz képest várt kiegészítő szerepét (3. pillér) ismerteti, továbbá biztosítja a mutatók nyomon követését a projekt teljes mértékű végrehajtásáig és működőképessé válásáig, illetve az első fejlesztési eredmények mérhetővé válásáig; elvárja, hogy a 2012-es évre vonatkozó mentesítési eljárás keretében az EBB készítse el az eredménymérési keretrendszer működésének első értékelését;
74. ismét felkéri az EBB-t, hogy kösse projektfinanszírozását közvetlenebbül a szegénység csökkentéséhez és a millenniumi fejlesztési célok eléréséhez, az emberi jogokhoz, a demokráciához, a jó kormányzáshoz, a vállalatok társadalmi felelősségvállalásához, a tisztességes munka és a környezetvédelem elveihez;
75. üdvözli az EBB azon kinyilvánított célját, hogy korlátozó hitelezési politikát folytasson az új szén- és ligniterőművek finanszírozása tekintetében; sürgeti az EBB-t, hogy hajtsa végre e politikát;
76. üdvözli az EBB-nek a Parlament azon felkérésére tett válaszlépéseit, hogy biztosítson nagyobb átláthatóságot azzal, hogy minden új kölcsönt még az igazgatótanács általi elfogadását megelőzően közzétesz az EBB honlapján, felsorolva minden pénzügyi közvetítőt (elérhetőségével együtt), aki az EBB kedvezményezettje, valamint felkéri az EBB-kölcsönök közvetítésével foglalkozó kis- és középvállalkozásokat, hogy hozzanak létre e célnak szentelt termékoldalt weboldalukon a kkv-közösség részére;
77. ismételten kijelenti, hogy a Bizottság, az EBB és a Számvevőszék közötti háromoldalú megállapodás meghatározza a Számvevőszéknek az EBB által kezelt EFA-k ellenőrzésében betöltött szerepét; ismételten felkéri a Számvevőszéket, hogy készítsen különjelentést az EBB által kezelt EFA-knak a szegénység csökkentésével kapcsolatos hatékonyságáról és eredményességéről;
78. megjegyzi továbbá, hogy az EBB jelenlegi igazgatótanácsa nyolc nőből és 20 férfiból áll; ösztönzi a tagállamokat, hogy vegyék fontolóra női és férfi jelöltek állítását egyaránt annak érdekében, hogy a nemek kiegyensúlyozottabb képviselte valósuljon meg az EBB igazgatótanácsában;

Az EFA költségvetésbe történő beemelése

79. hangsúlyozza, hogy szükség van a segélyek kiszámíthatóságára és a demokratikus ellenőrzésre, amely csak akkor valósítható meg, ha az EFA az Európai Unió általános

költségvetésének részét képezi; hangsúlyozza, hogy a költségvetésbe emelés csökkentené a tranzakciós költségeket, és egyszerűsítene a jelentéstételi és a számviteli követelményeket azáltal, hogy kettő helyett csak egy igazgatási szabályozást és döntéshozatali struktúrát kellene követni; hangsúlyozza, hogy az EFA költségvetésbe történő beemelése nem jelenti azt, hogy csökkenhet a fejlesztési együttműködési kiadások teljes összege;

80. üdvözli a Bizottság azon kötelezettségvállalását¹, hogy javasolni fogja az EFA költségvetésbe való felvételét 2020-ban, a Cotonoui Megállapodás lejáratakor; elvárja a Bizottságtól, hogy tartsa tiszteletben ezt a kötelezettségvállalását és hozzon megfelelő intézkedéseket a 2020 utáni többéves pénzügyi kerettől kezdődően az EFA uniós költségvetésbe történő belefoglalásának megkönnyítésére; véleménye szerint a jelenlegi költségvetési és gazdasági válság fényében túl nagy annak a veszélye, hogy az EFA uniós költségvetésbe való bevonása az AKCS-partnerországokkal folytatott együttműködés általános finanszírozási szintjének csökkenését fogja eredményezni; ezért ragaszkodik ahhoz, hogy amennyiben a költségvetésbe történő bevonás a 2014–2020-as többéves pénzügyi keret esetében megfontolásra kerülne, annak az EFA Bizottság által javasolt teljes pénzügyi keretének (30,3 milliárd euró 2011-es árakon)² a 4. fejezetbe (Globális Európa) való átcsoportosításával kell járnia, amit semmi esetre sem szabad felhasználni ürügyként általában az uniós külső fellépések, és különösen a fejlesztési segély átfogó kiadási plafonjának csökkentésére;
81. üdvözli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy a Parlament EFA feletti ellenőrzési jogát összhangba hozza a Parlamentnek az Unió általános költségvetése, különösen a fejlesztési együttműködési eszköz feletti ellenőrzési jogával; sürgeti a Bizottságot, hogy késedelem nélkül álljon elő konkrét javaslatokkal e célból, és kezdeményezzen párbeszédet az EFA-val kapcsolatos stratégiai döntéshozatal feletti jövőbeli parlamenti ellenőrzés pontos módozatainak kialakítására.

¹ Az Európa 2020 stratégia költségvetéséről szóló 2011. június 29-i bizottsági közlemény.

² Ugyanott.

19.2.2013

VÉLEMÉNY A FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Ellenőrző Bizottság részére

a nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alap 2011-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről
(COM(2012)0435 - C7-0223/2012 - 2012/2166(DEC))

A vélemény előadója: Thijs Berman

JAVASLATOK

A Fejlesztési Bizottság felhívja a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. aggódik amiatt, hogy az Európai Fejlesztési Alap (EFA) kifizetéseiben sorozatban második éve lényeges hiba merült fel, amely idén jelentősen meghaladta a 2010-es szintet (2011-ben a becslések szerint 5,1% volt, ami 2010-hez képest, amikor ez az arány 3,4% volt, jelentős növekedés); megállapítja, hogy a nemzetközi szervezetek rendelkezésére bocsátott projektkifizetések különösen problémásnak tűnnek, a vizsgált ilyen típusú tranzakciók 58%-ánál hiba merült fel; aggódik amiatt, hogy a hibák közül sokat sem a külső ellenőrzések, sem a Bizottság saját ellenőrzései nem tártak fel, ami a EuropeAid felülvizsgálati és ellenőrzési rendszereinek hiányosságait jelzi; sürgeti a Bizottságot e hibák okainak kivizsgálására és megszüntetésük érdekében javító intézkedések meghozatalára;
2. aggódik a Szubszaharai-Afrikában¹ folyamatban lévő projektek és programok hatékonyság (a megvizsgált beavatkozások 40,3%-a problémákkal küzd), eredményesség (43%) és fenntarthatóság tekintetében tapasztalható, független szakértők helyszíni vizsgálatai által feltárt tartós hiányosságai miatt; megállapítja, hogy hasonló teljesítmény tapasztalható a végrehajtás tekintetében a karibi térségben, ahol a jól vagy nagyon jól teljesítő projektek átfogó százalékos aránya a 2009-es 74,6%-ról, 2010-ben 72,9%-ra, míg 2011-ben 61,5%-ra csökkent², valamint a csendes-óceáni térségben, ahol a programok jelentős része

¹ A Bizottság „2012-es éves jelentés az Európai Unió fejlesztési és külső támogatási politikájáról és azok 2011. évi végrehajtásáról” című munkadokumentuma. Brüsszel, 2012.8.6. SWD(2012)0242, 67. o.

² Lásd ugyanott, 90. o.

végrehajtási nehézségekkel küzdött¹,

3. megállapítja, hogy a fontos infrastrukturális programokkal kapcsolatos szerződések terén tapasztalható késedelmek és a visszatartott költségvetés-támogatási kifizetések ahhoz vezettek, hogy a kötelezettségvállalások és a kifizetések 2011-ben 13%-kal, illetve 16%-kal elmaradtak a céloktól; emlékeztet a 10. EFA regionális keretének alacsony kötelezettségvállalási arányával (31%)² kapcsolatos külön aggályaira, mindössze két évvel a programozási időszak vége előtt; ösztönzi a Bizottságot, hogy törekedjen e keret pénzügyi szempontból zökkenőmentes végrehajtására, és vonja le a tanulságokat a jelenlegi késedelmekből a következő programozási időszakra vonatkozóan;
4. megállapítja, hogy a Számvevőszék úgy találta, hogy az EFA-ból részesülő kedvezményezett országokban a legtöbb, engedélyezésre jogosult nemzeti tisztviselő a pénzgazdálkodásra vonatkozóan megkövetelt norma alatt teljesít; sürgeti a Bizottságot, hogy fokozza technikai segítségnyújtását és képzési erőfeszítéseit az engedélyezésre jogosult nemzeti tisztviselők nyomon követési és felügyeleti képességeinek javítása céljából;
5. üdvözli a szerződéses vállalkozók és kedvezményezettek uniós pénzgazdálkodási és támogathatósági szabályokkal kapcsolatos ismereteinek elmélyítésére szolgáló pénzgazdálkodási eszköztár bevezetését; sürgeti a Bizottságot, hogy fejlessze tovább a szerződések odaítélésére vonatkozó eljárások kezelését a kiválasztási feltételek tisztázása és az értékelési folyamat jobb dokumentálása révén, továbbá javítsa a támogatási szerződések felügyeletének minőségét a projektkifizetésekben talált hibák magas számának csökkentése céljából;
6. elismeri, hogy az EFA költségvetés-támogatási kifizetéseinek viszonylag alacsony 2011. évi aránya a partnerkormányok támogathatósági feltételeknek való megfelelésére és/vagy a teljesítménymutatókra irányuló alaposabb értékelés közvetlen következménye, amely a Bizottságot arra ösztönözte, hogy összesen 200 millió euró kifizetését visszatartsa 16 AKCS-országban, amelyek az előre meghatározott célok tekintetében nem mutattak megfelelő előrelépést; üdvözli az uniós költségvetés-támogatással³ kapcsolatban 2011 októberében bevezetett új megközelítést, amely hozzájárul a hazai elszámoltathatósági mechanizmusok erősítéséhez az AKCS-országokban;
7. üdvözli a Bizottság azon kötelezettségvállalását⁴, hogy javasolni fogja az EFA költségvetésbe való felvételét 2020-ban, a Cotonoui Megállapodás lejáratakor; elvárja a Bizottságtól, hogy tartsa tiszteletben ezt a kötelezettségvállalását és hozzon megfelelő intézkedéseket a 2020 utáni többéves pénzügyi kerettől kezdődően az EFA uniós költségvetésbe történő belefoglalásának megkönnyítésére; véleménye szerint a jelenlegi költségvetési és gazdasági válság fényében túl nagy annak a veszélye, hogy az EFA uniós költségvetésbe való bevonása az AKCS-partnerországokkal folytatott együttműködés

¹ Lásd ugyanott, 113. o.

² Válasz a 49. kérdésre: „A Bizottság 2011. évi mentesítése: Írásbeli kérdések Piebalgs biztos úr részére. 2012. december 18-i meghallgatás”.

³ A harmadik országoknak nyújtott uniós költségvetés-támogatás jövőbeni megközelítése. Brüsszel, 2011.10.13. COM(2011)0638.

⁴ Az Európa 2020 stratégia költségvetése. Brüsszel, 2011.6.29. COM(2011)0500, 20–21. o.

általános finanszírozási szintjének csökkenését fogja eredményezni; ezért ragaszkodik ahhoz, hogy amennyiben a költségvetésbe történő bevonás a 2014–2020-as többéves pénzügyi keret esetében megfontolásra kerülne, annak az EFA Bizottság által javasolt teljes pénzügyi keretének (30,3 milliárd euró 2011-es árákon)¹ a 4. fejezetbe való átcsoportosításával kell járnia, amit semmi esetre sem szabad felhasználni ürügyként általában az uniós külső fellépések, és különösen a fejlesztési segély átfogó kiadási plafonjának csökkentésére;

8. üdvözli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy a Parlament EFA feletti ellenőrzési jogát összhangba hozza a Parlamentnek az Unió általános költségvetése, különösen a fejlesztési együttműködési eszköz feletti ellenőrzési jogával; sürgeti a Bizottságot, hogy késedelem nélkül álljon elő konkrét javaslatokkal e célból, és kezdeményezzen párbeszédet az EFA-val kapcsolatos stratégiai döntéshozatal feletti jövőbeli parlamenti ellenőrzés pontos módozatainak kialakítására.

¹ Az Európa 2020 stratégia költségvetése. Brüsszel, 2011.6.29. COM(2011)0500, 6. o., 20. o.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	19.2.2013
A zárószavazás eredménye	+ : 24 - : 0 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Thijs Berman, Michael Cashman, Ricardo Cortés Lastra, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Mikael Gustafsson, Filip Kaczmarek, Michał Tomasz Kamiński, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Eleni Theoharous, Patrice Tirolien, Anna Záborská
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Philippe Boulland, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Enrique Guerrero Salom, Isabella Lövin, Gesine Meissner, Bart Staes
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	George Lyon

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	18.3.2013
A zárószavazás eredménye	+: 23 –: 2 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zuzana Brzobohatá, Ryszard Czarnecki, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Monika Panayotova, Aldo Patriciello, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Søren Bo Søndergaard
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Jorgo Chatzimarkakis, Edit Herczog, Markus Pieper, Olle Schmidt, Derek Vaughan
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Birgit Collin-Langen, Peter Jahr